

Manuale d'Istruzioni

Informazioni cliente

Numeri seriali degli altoparlanti 151®:

_____ e _____

Acquistati in data :

Rivenditore

Indirizzo

Città Provincia CAP

Paese

Telefono

Indice

Utilizzo ed ubicazione degli altoparlanti 151	43
Posizionamento degli altoparlanti	44
Disimballaggio degli altoparlanti	45
Collegamento degli altoparlanti 151	45
Scelta del cavo dell'altoparlante	45
Utilizzo corretto del cavo	46
Esecuzione dei collegamenti	46
Controllo dei collegamenti	47
Esame dei collegamenti	47
Accessori	48
Manutenzione degli altoparlanti 151	48
Protezione dei collegamenti	48
Pulizia degli altoparlanti	48
Individuazione dei problemi	49
Periodo di garanzia	49
Informazioni tecniche	50

Grazie per l'acquisto degli altoparlanti per interni ed esterni 151® della Bose®. La tecnologia della Bose e la costruzione resistente alle intemperie vi permettono di goderne l'utilizzo sia in casa che all'aperto.

Utilizzo ed ubicazione degli altoparlanti 151

Gli altoparlanti 151 della Bose sono stati messi a punto per superare le intemperie climatiche derivate dall'utilizzo all'aperto nell'arco dell'anno.

Il suono viene propagato ad aree di lavoro, gioco o relax all'aperto. Dalla capanna per attrezzi al laboratorio, dal patio al bordo della piscina, gli altoparlanti renderanno al massimo il vostro piacere all'ascolto. È persino possibile installarli a bordo di un'imbarcazione.

Gli altoparlanti possono inoltre essere utilizzati all'interno, in aree ad alto tasso di umidità quali una piscina al coperto o un bagno.

Una volta deciso di ubicare gli altoparlanti 151, sarà opportuno considerare l'acquisto degli accessori della Bose per il montaggio e l'installazione (consultare "Accessori" a pagina 48).

Posizionamento degli altoparlanti

Per un funzionamento ottimale, montare entrambi gli altoparlanti sulla stessa parete di fronte all'area di ascolto. Assicurarsi che non siano uno di fronte all'altro. All'aperto, se non si utilizza una parete reale, la "parete" sarà costituita dalla lunghezza dell'area di ascolto.

Misurare la lunghezza della parete e dividere tale lunghezza per sei. Posizionare un altoparlante ad un sesto della lunghezza dall'estremità sinistra della parete.

Posizionare l'altro altoparlante ad un sesto della lunghezza dall'estremità destra della parete (vedere la Figura 1).

Per l'utilizzo all'aperto sarà probabilmente necessario collegare gli altoparlanti ad un amplificatore o ricevitore all'interno.

Nota – È consigliabile consultare un elettricista in grado di interrare i cavi o reindirizzarli attraverso altre pareti se necessario.

Osservare i seguenti passi sia per l'utilizzo degli altoparlanti all'aperto che all'interno:

- Misurare la lunghezza dei cavi da utilizzare per il collegamento di ogni altoparlante al ricevitore o all'amplificatore. Consultare le specifiche sui cavi nella sezione "Informazioni tecniche" a pagina 50 per determinare il diametro di cavo necessario.
- È importante che il cavo non sia calpestato, compresso o tirato. Interrare o posizionare il cavo in modo da proteggerlo.

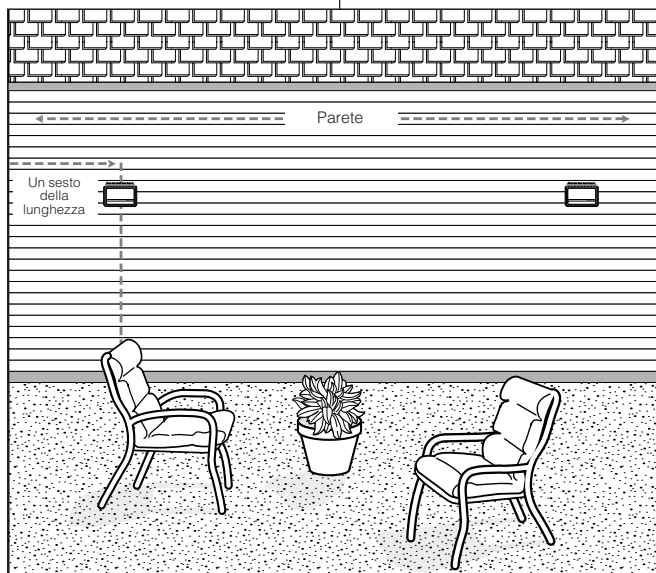


Figura 1

Posizionare un altoparlante ad un sesto della lunghezza da entrambe le estremità della parete.

- Assicurarsi che gli altoparlanti, dovunque posizionati, non cadano e causino infortuni. Consultare “Accessori” a pagina 48.
- Gli altoparlanti 151® della Bose® non sono magneticamente schermati. È pertanto importante tenerli ad una distanza minima di 25 cm da schermi video o monitor.

Nota – I magneti negli altoparlanti incidono sulla bussola di un'imbarcazione.

Considerare ciò al momento di selezionare l'ubicazione di un altoparlante o assicurarsi di correggere il problema.

- Su un'imbarcazione è possibile montare gli altoparlanti in superficie o a filo della paratia (consultare “Accessori” a pagina 48).

Nota – Per montare gli altoparlanti 151 a filo su un'imbarcazione, è necessario fare un foro nella paratia per ogni altoparlante. È consigliabile consultare un elettricista con esperienza in imbarcazioni prima di eseguire perforazioni.

Disimballaggio degli altoparlanti

Disimballare ogni altoparlante con cautela. Conservare la scatola ed i materiali d'imballaggio per eventuali utilizzi futuri. Se uno dei due altoparlanti apparisse danneggiato, non operarne alcuno. Reimballare entrambi gli altoparlanti nella scatola originale ed informare immediatamente il rivenditore Bose autorizzato.

Collegamento degli altoparlanti 151

ATTENZIONE – *Spegnere il ricevitore o l'amplificatore e disinserire la presa (linea principale di corrente alternata) prima di eseguire alcun collegamento.*

Scelta del cavo dell'altoparlante

Assicurarsi di utilizzare un cavo di diametro appropriato. Un cavo standard, doppio conduttore con 0,75 mm² di diametro in vendita presso ogni negozio di ferramenta funziona con la maggior parte di applicazioni. Se gli altoparlanti saranno posizionati ad una distanza superiore a 9 m dal ricevitore o amplificatore, consultare le specifiche dei cavi nella sezione “Informazioni tecniche” a pagina 50 o informarsi presso il rivenditore Bose autorizzato.

In caso si decida di interrare il cavo o farlo passare attraverso una parete, controllare le norme di sicurezza in vigore nel vostro palazzo o contattare un elettricista prima di procedere.

Nota – *Assicurarsi di avere cavo sufficiente per andare dal ricevitore ad ogni altoparlante.*

Utilizzo corretto del cavo

Il cavo dell'altoparlante consiste in due fili isolati. L'isolamento intorno ad uno è rigato, a colletto o nervato. Questo filo contrassegnato è sempre positivo (+). Il filo liscio è sempre negativo (-). A questi corrispondono i terminali rosso (+) e nero (-) sul retro dell'altoparlante, del ricevitore o dell'amplificatore. Assicurarsi che ogni filo sia collegato al terminale corretto (positivo al positivo, negativo al negativo).

- Preparare l'estremità di ogni cavo.

Alle estremità di ogni cavo rimuovere circa 12 mm di materiale isolante da entrambi i fili. Attorcigliare a questo punto tali estremità.

- Collegare i cavi agli altoparlanti.

Sul retro dell'altoparlante, svitare il dado esagonale su un morsetto. Ciò mette in evidenza una piccola apertura attraverso il morsetto. Inserire l'estremità spoglia di un filo in tale apertura. Avvitare il dado per fissare il filo. Inserire ora il secondo filo nel secondo morsetto (vedere la Figura 2).

- Proteggere il cavo.

Per evitare il logoramento climatico sui fili esposti, consultare la sezione "Manutenzione degli altoparlanti 151®" a pagina 48.

Esecuzione dei collegamenti

1. Collegare il primo cavo al canale sinistro del ricevitore o dell'amplificatore.
 - a. Attaccare il filo contrassegnato ad un'estremità al terminale rosso (+).
 - b. Attaccare il filo liscio a quell'estremità al terminale nero (-).
2. Collegare l'altra estremità dello stesso cavo all'altoparlante sinistro.
 - a. Attaccare il filo contrassegnato al morsetto rosso (+).
 - b. Attaccare il filo liscio al morsetto nero (-).
3. Collegare il secondo cavo al canale destro ed all'altoparlante destro, seguendo lo stesso procedimento.

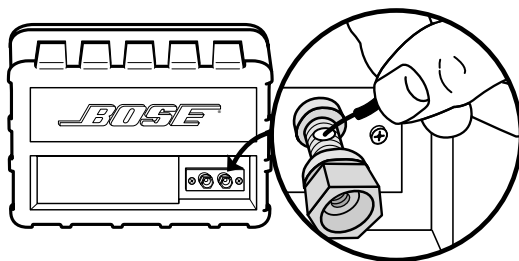


Figura 2

Inserire il filo spoglio nell'apertura sul morsetto.



Figura 3

Completare tutti i collegamenti.

Controllo dei collegamenti

Controllare i collegamenti dell'altoparlante, del ricevitore o dell'amplificatore attentamente. Assicurarsi che trefoli di fili sciolti sui due morsetti separati non vengano a contatto. Ciò potrebbe creare cortocircuiti e danneggiare l'amplificatore o il ricevitore.

Legare eventuali collegamenti sciolti prima di inserire l'amplificatore o il ricevitore.

Esame dei collegamenti

Per assicurarsi che gli altoparlanti funzionino correttamente:

1. Impostare il ricevitore o l'amplificatore in modalità monofonica ed accenderlo. Impostare il bilanciamento in modalità normale (centro).
2. Posizionare gli altoparlanti uno di fronte all'altro ad una distanza inferiore ai 15 cm.
3. Suonare alcuni brani caratterizzati da bassi profondi.

Il suono sembrerà diffondersi da un punto medio tra i due altoparlanti. Il basso sarà pieno e naturale. Un effetto diverso indicherà uno sfasamento nei collegamenti. Invertire i collegamenti sul retro di uno degli altoparlanti, poi ripetere i passi da 1 a 3.

Accessori

Le mensole di sostegno Model SM-1 della Bose® per l'installazione superficiale esterna forniscono un solido supporto per gli altoparlanti 151® quando montati su di uno scaffale, su una parete, un soffitto o un'imbarcazione o appesi al tetto. È possibile montare le mensole verticalmente od orizzontalmente, e modificare l'angolo di diffusione del suono.

Le mensole di sostegno FM-1 per l'installazione a filo esterna ancorano saldamente gli altoparlanti 151 alla paratia di un'imbarcazione. Tali mensole sono installate attraverso la superficie della paratia, lasciando quindi esposti solo la parte anteriore dell'altoparlante ed il bordo della mensola.

Per ordinare tali mensole o per ulteriori informazioni a questo riguardo, contattare il rivenditore Bose autorizzato (consultare la sezione "Bose Corporation" a pagina 63).

Manutenzione degli altoparlanti 151

Protezione dei collegamenti

Gli elementi naturali, specialmente il contatto con acqua salata, incidono sulle estremità spoglie dei fili del cavo dell'altoparlante.

Per proteggere i collegamenti, è possibile utilizzare un materiale adesivo quale silicone per calafataggio, in vendita presso qualsiasi negozio di ferramenta. Se si utilizza silicone per calafataggio, applicarlo solo una volta completato il collegamento dei fili ed il fissaggio dei dadi. Controllare il silicone annualmente e riapplicarlo se necessario.

Pulizia degli altoparlanti

Inumidire un panno con detersivo per capi delicati ed acqua per rimuovere polvere e sporcizia dalla copertura degli altoparlanti 151. Altrimenti risciacquarli con acqua dolce corrente evitando però una pressione tale da forzare l'acqua all'interno della griglia, del trasduttore o della porta di accordo.

Individuazione dei problemi

In caso si verificassero problemi con gli altoparlanti 151[®], i suggerimenti di seguito potrebbero evitarvi una chiamata assistenza.

Nessuno degli altoparlanti funziona

- Controllare le impostazioni del ricevitore o dell'amplificatore. Fare riferimento alla guida dell'utente fornita con gli amplificatori per istruzioni sulle impostazioni.

I bassi o gli acuti sono deboli

- Controllare le impostazioni di bilanciamento tonale sul ricevitore o sull'amplificatore.

Solo uno dei due altoparlanti funziona

- Controllare il controllo del bilanciamento sul ricevitore o sull'amplificatore.
- Controllare i fili collegati all'altoparlante che non funziona. Assicurarsi che i fili siano in buone condizioni e saldamente fissati. Consultare la sezione "Collegamento degli altoparlanti 151" a pagina 45.

Se nonostante tutto un altoparlante non funziona

Scollegare i fili dall'altoparlante e dal ricevitore o dall'amplificatore. Scollegare l'altro cavo dal relativo altoparlante e collegarlo a quello che non funziona.

- Se l'altoparlante non funziona, il problema risiede nell'altoparlante.
- Se l'altoparlante funziona, continuare a ricercare la fonte del problema.

Scollegare lo stesso cavo dal ricevitore o dall'amplificatore. Collegarlo agli altri terminali di uscita sul ricevitore o sull'amplificatore.

- Se l'altoparlante funziona, il problema risiedeva nel cavo originale collegato al suddetto altoparlante.
- Se l'altoparlante non funziona, il problema risiede nel canale del ricevitore.

Se le suddette soluzioni non fossero in grado di risolvere il problema, contattare il rivenditore Bose[®] autorizzato per ulteriore assistenza. Per contattare la Bose direttamente, consultare la sezione "Bose Corporation" a pagina 63. La Bose Corporation farà tutto il possibile per risolvere il problema, secondo le condizioni elencate nella garanzia.

Periodo di garanzia

Gli altoparlanti 151 della Bose sono forniti con una garanzia trasferibile limitata della durata di cinque anni.

Ulteriori dettagli sulla garanzia sono elencati sulla scheda di garanzia fornita con gli altoparlanti. Vi preghiamo di riempire la sezione riguardo le informazioni, staccarla ed inviarla alla Bose.

Informazioni tecniche

Caratteristiche di protezione

- Terminali di connessione in ottone placcato in nichel
- Controllo qualità computerizzato tramite sistema Syncom®

Trasduttori

- Un (1) trasduttore interiore/estere di 11,4 cm a gamma completa per altoparlante

Cassa

- Propilene sagomato a doppia porta
- Bianca o nera

Dimensioni

- 15,5 x 23,1 x 15,0 cm (A x L x P)

Compatibilità

- Potenza nominale 40W IEC; nominale 4 ohm. Compatibili con amplificatori o ricevitori con potenza nominale di 10–80 watt per canale

Condizionamento

- Studiato per resistere a:
 - aria di mare, sole, estrema umidità (umidità relativa 100 %)
 - temperature minima e massima (da -30° a +60° C)
 - vibrazioni, shock meccanico

Specifiche dei cavi

- Basate su una deviazione di risposta in frequenza massima di $\pm 0,5$ dB

Diametro	Lunghezza
-----------------	------------------

0,75 mm ²	9 m (massimo)
----------------------	---------------

1,5 mm ²	14 m (massimo)
---------------------	----------------

2,0 mm ²	21 m (massimo)
---------------------	----------------

Peso

- 4,3 kg per paio, nella scatola

Bose Corporation

USA

Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168
1-800-367-4008
Phone hours - ET (eastern time)
Weekdays 8:30 a.m. to 8 p.m.
Saturdays 9 a.m. to 3 p.m.

Canada

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Rd.
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3
1-800-465-2673
Phone hours - ET (eastern time)
Weekdays 9 a.m. to 5 p.m.

European Headquarters

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390111 FAX 0299-390114

Australia

Bose Australia, Inc.
1 Sorrell Street
Parramatta, N.S.W. 2150
TEL 02 204-6111 FAX 02 204-6122

Austria

Bose Ges.m.b.H., Vienna Business Park
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)
A-1100 Vienna
TEL 01-60404340 FAX 01-604043423

Belgium

Bose N.V., Limesweg 2
B-3700 Tongeren
TEL 012-390800 FAX 012-390840

Denmark

Bose A/S, Industrivej 7
2605 Brøndby
TEL 4343-7777 FAX 4343-7818

France

Bose S.A., 6, rue Saint Vincent
78100 Saint Germain en Laye
TEL 01-30616363 FAX 01-30614105

Germany

Bose GmbH, Max-Planck-Straße 36d
D-61381 Friedrichsdorf
TEL 06172-71040 FAX 06172-710419

Holland

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam
TEL 0299-390111 FAX 0299-390109

India

Bose Corporation India Private Limited
W-16, Greater Kailash-II
New Delhi 110 048
TEL (011) 648 4462 FAX (011) 648 4463

Ireland

Bose Corporation
Carrickmacross, Co Monaghan
TEL 042-9661988 FAX 042-9661998

Italy

Bose S.p.A., Via della Magliana 876
00148 Roma
TEL 06-65670802 FAX 06-65680167

Japan

Bose K.K., Shibuya YT Building, 28-3
Maruyama-cho, Shibuya-ku, Tokyo 150
TEL 3-5489-0955 FAX 3-5489-0592

Norway

Bose A/S, Solheimsgate 11
N-2001, Lillestrøm
TEL 63-817380 FAX 63-810819

Sweden

Bose A/S, JohanneFredsgatan 4
S-43153 Mölndal
TEL 31-878850 FAX 31-274891

Switzerland

Bose AG, Rünenbergerstrasse 13
4460-Gelterkinden
TEL 061-9815544 FAX 061-9815502

United Kingdom

Bose Limited
1 Ambley Green
Gillingham Business Park
Gillingham, Kent ME8 0NJ
TEL 0870-741-4500 FAX 0870-741-4545

Other Locations

Bose Service, 1 New York Avenue
Framingham, MA 01701-9168 USA
TEL (508) 766-1900 FAX (508) 766-1919

World Wide Web

www.bose.com

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2004 Bose Corporation
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
171297-ITAv0 AM Rev.09